

1P8712C

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 24

Donnerstag, den 16. August 1990

Nummer 33



Nur so geht's! Schon auf dem Weg zur Schule lernen Kinder täglich hinzu. Denn vor dem Alphabet steht das große Einmaleins der Verkehrssicherheit auf dem Plan. Die besten Lehrkörper sind nach wie vor die Eltern. Unterrichtet wird schrittweise und praxisbezogen, so daß der Nachwuchs möglichst viel in Erinnerung behält: Regeln, Gefahren, Verhaltensweisen. Merke: Nicht immer ist der kürzeste Weg zur Schule auch der sicherste. Und: Übung macht den Meister. Schließlich darf für die ABC-Schützen der neue Lebensabschnitt kein Schritt ins Ungewisse werden. Mitverantwortlich bei der Verkehrserziehung ist aber jeder von uns, der sich im Straßenverkehr bewegt. Wir müssen den jüngsten Verkehrsteilnehmern Vorbild sein und mit gutem Beispiel vorangehen - nur so geht's

(Foto: Saab/pbw)

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus
Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am
Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Rejsek in seiner Wohnung Sprechstun-
den ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

jeden Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth

jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher
Walter Fischer Sprechstunden ab im Gemeindehaus, Müh-
lenstr. 2

Sprechstunden im OT Sipperhausen

jeden Montag von 19.30 bis 20.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Herbert Moog in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag bis Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr
und von 15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Mals-
feld geschlossen. Nächstes Postamt mit Sonntagsdienst in Mel-
sungen, Schalterstunde von 9.00 bis 10.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 10.15 bis 11.30 Uhr
und von 15.15 bis 16.45 Uhr
Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von 8.00 bis 9.00 Uhr
und von 15.45 bis 17.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 9.45 Uhr

Notrufe

Notruf 110
Polizei Melsungen 8031
DRK Melsungen 2900

Erste Hilfe

Melsungen 05661
Krankentransport 2900
Krankenhaus 770
Polizei 8031
Überfall, Verkehrsunfall 110

Feuer

Feuerwehr örtlich 112
Rettungsdienst, Erste Hilfe 2900

Gas 1655 od. 0551/9091
Wasser üb.521 od.524
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027

Alarmplan

Ortsbrandmeister:
August Becker, 3509 Malsfeld-Mosheim
Felsberger Str. 10, Tel. 05662/3670
Stellvertreter:
Willi Scholl, 3509 Malsfeld- Elfershausen
Hauptstr. 49, Tel. 05661/50126

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld-Beiseförth
Finkenweg 24 05664/8670
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202
Stellv. Gerhard Kassner, Gartenstr.1 05664/7022

Dagobertshausen

Wehrf. Karl Ludolph, Höhenstr. 6 05661/3979
Stellv. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895
Stellv. Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 05661/8198

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/347

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 05661/2417

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327
Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Öffnungszeiten

der Erdaushubdeponie in Sipperhausen:
Samstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, jedoch nur nach telefoni-
scher Vereinbarung mit Herrn Konrad Kirchhoff, Malsfeld-
Sipperhausen,
..... Tel. 05685/665

Die Gemeindegeschwester Christina

ist unter Tel. 05661/6660 zu erreichen. Anschrift: Christina
Kühn, 3509 Malsfeld, Kirchstr. 4

- Anzeige -

Krankenförderung

- sitzend, auf ärztliche Anweisung
- für alle Kassen zugelassen

Ruf:
0 56 61

Funk-Taxi Rudolph

Akazienweg 30, 3508 Melsungen

3892 oder
24 14

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck u. Verlag: Verlag + Druck L. Wittich KG, Wa-
berner Str. 18, Postfach 1453, 3580 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr.
056 22 / 806 - 0, Telefax 806 - 18. Geschäftsführer Erich Meiers. Ver-
antwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwort-
lich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für
den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis:
DM 8,10 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzel-
stücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,70 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere
allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzei-
genpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt
oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-
exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesonde-
re aus Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen

Eine Lösung der Altmedikamentenproblematik ist in Sicht

Die hessenweite Lösung der Probleme bei der Entsorgung von Altarzneimitteln ist in greifbare Nähe gerückt.

Nach langwierigen Verhandlungen zwischen der Hessischen Industriemüll GmbH (HIM), den Vertretern der kommunalen Spitzenverbände und der Landesapothekerkammer Hessen (LAK) unter Beteiligung des Hessischen Ministers für Umwelt und Reaktorsicherheit wurde eine Vereinbarung von den Verhandlungspartnern gemeinsam ausgearbeitet.

Die Beteiligung des Ministers erfolgte aufgrund des Einsatzes der LAK, nachdem die Verhandlungen zuvor nur schleppend liefen. Folge der Mitwirkung des Ministers persönlich und des Ministeriums war eine schnelle Annäherung der verschiedenen Auffassungen. Dies führte dazu, daß die beigefügte Vereinbarung auf der Grundlage eines Entwurfs der LAK für alle Beteiligten tragbar wurde.

Die LAK konnte hierbei vor allem durchsetzen, daß die staatsbürgerliche Mithilfe der Apothekenleiter/innen nicht nur gesehen, sondern auch als solche akzeptiert wurde. Daher werden die Apotheken - anders als in der Vergangenheit - nun nicht mehr mit einem Kostenanteil für die Entsorgung belastet. Kurz zusammengefaßt erhalten die Apotheken jeweils zwei Behälter für das getrennte Sammeln von festen und flüssigen Altarzneimitteln. Diese werden kostenlos zur Verfügung gestellt und von der jeweiligen Gebietskörperschaft ebenso kostenlos entsorgt.

Die Apotheken helfen bei der ordnungsgemäßen Entsorgung von Altarzneimitteln dadurch mit, daß sie den Raum für die Behälter stellen, die Altarzneimittel annehmen und in die Behälter verbringen.

Falls die Apotheken die Infrastruktur auch für die Entsorgung von belieferten Krankenhäusern oder Arztpraxen nutzen wollen, so ist dies nach Vereinbarung mit der Gebietskörperschaft gegen Entgelt möglich. Ein langwieriges Anfahren der HIM kann so entbehrlich werden.

SPD-Ortsverein Dagobertshausen

Einladung zum Sommerfest mit Fußballturnier

Am Sonntag, dem 19. August 1990, veranstaltet der SPD-Ortsverein Dagobertshausen sein traditionelles Sommerfest auf dem Freizeitgelände. Hierzu lädt der Ortsverein alle Freunde und Einwohner der Großgemeinde Malsfeld und weiter recht herzlich ein.

Das Programm sieht wieder ab 12.00 Uhr das große Eintopfessen vor und weiter geht es bis in die Nacht mit Unterhaltung für jung und alt, Tombola, Kaffee und Kuchen, Flohmarkt, Bratwurst, alle Getränke.

Zu einem volkstümlichen Konzert konnten für diesen Nachmittag die bekannten »Knüllwald-Musikanten« aus Oberbeisheim verpflichtet werden.

Bereits am Samstag, dem 18. August 1990, ab 10.00 Uhr, wird unter den SPD-Ortsvereinen der Großgemeinde Malsfeld und einem weiteren Dagobertshäuser Team (FSC Tiefe) ein Fußballturnier durchgeführt.

Das Endspiel findet dann wieder am Sonntag nachmittag, 19. August 1990, statt.

Sollten alle Ortsvereine mitmachen, sind acht Mannschaften am Start, die spannende Paarungen versprechen. Anmelde-schluß ist der Freitag, 17.8.1990, bei Karl-H. Ludolph, Tel. 05661/3979. Alle Mannschaften bekommen Preise, dem Sieger winkt außerdem der Willi-Rausch-Wanderpokal.

Also Freunde, Termin vormerken, auf nach Dagobertshausen am kommenden Wochenende zum SPD-Sommerfest.

Heideabend des Vereins für Umwelt- und Naturschutz Malsfeld

Am Samstag, dem 18. August 1990, ab 19.00 Uhr, feiert der VUN Malsfeld seinen traditionellen Heideabend im Wäldchen Heide. Diesmal wurden Landespolitiker aller im Landtag ver-

Nicht parteiprogrammatische Stellungnahmen werden von den eingeladenen Politikern erwartet, sondern die Bereitschaft zum Gespräch über aktuelle Umweltprobleme, wie es in den Einladungen hieß. Außerdem sollen die Politiker die Möglichkeit haben, sich über Ziele und Leistungen eines kleinen Umweltvereins informieren zu können, um so Einblick in die Schwierigkeiten konkreter Naturschutzarbeit vor Ort zu erhalten.

Schule/Weiterbildung

Mittelpunktschule Heiligenberg Gensungen

Schulanfang

Der Unterricht nach den Sommerferien beginnt für die 2. bis 4. Klassen am Montag, dem 20. August 1990, 8.55 Uhr, und endet 12.15 Uhr.

Aufnahme der Schulanfänger

Liebe Eltern! Zur Aufnahme für die Schulanfänger sind Sie herzlich eingeladen für

Dienstag, den 21. August 1990, 10.30 Uhr,

in die Pausenhalle der Schule.

Schüler der 2. bis 4. Klassen haben an diesem Tag Unterricht von 8.05 Uhr bis 10.30 Uhr.

Fahrgelegenheiten zur Schulaufnahme mit dem Bus:

ab Ostheim 10.15 Uhr

Die Aufnahmefeier wird bis ca. 12.00 Uhr dauern.

Anschließend besteht Fahrgelegenheit mit dem Bus in die verschiedenen Ortschaften.

Alle Schulanfänger erhalten eine vom Elternbeirat der Schule zusammengestellte Zuckertüte, die Sie bitte am ersten Elternabend bezahlen.

Ein Fotograf macht an diesem Tag Klassen- und auf Wunsch Einzelfotos.

Vorklassenkinder

Für die Kinder der Vorklasse beginnt der Unterricht am Mittwoch, dem 22.8.1990, 8.05 Uhr.

W. Credé, Rektor

Gesamtschule Felsberg

Unterrichtsbeginn nach den Sommerferien

Die Aufnahme der Schüler der 5. Klassen erfolgt am Montag, dem 20.8.1990.

PROGRAMM:

ab 9.15 Uhr Busabfahrten in den einzelnen Stadtteilen für Schüler und Eltern

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Stadtkirche Felsberg

11.00 Uhr Begrüßung im Mehrzweckraum der Gesamtschule Felsberg

11.15 Uhr Schüler in den Klassenräumen:

Stundenplan, Busfahrplan u. a.

11.15 Uhr Eltern im Mehrzweckraum: Informationen zum Unterricht in der Förderstufe

11.45 Uhr Schulschluß und Busabfahrt

Für die Klassen 6 - 10 beginnt der Unterricht am 20.8.1990 um 7.30 Uhr.

Amtliche Bekanntmachungen

Losholz aus dem Gemeindewald OT Mosheim

Wir weisen darauf hin, daß die Möglichkeit besteht, aus dem Mosheimer Gemeindewald Losholz zu erwerben.

Interessenten setzen sich bitte mit der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Malsfeld, Lindenstr. 1, Tel. 05661/50027, in Verbindung.

Malsfeld, den 9.8.1990

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld

Bekanntmachung für die Schifffahrt auf der Weser

gem. § 1.22 der Binnenschifffahrtsstraßenordnung (Neufassung 1985) - BinSchStrO -

Wegen Durchführung einer militärischen Übung wird die Fulda am 16.8.1990, von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr, bei Fluß-km 36,80 (Malsfeld) für die Schifffahrt gesperrt.

Hann. Münden, 6.8.1990

Wasser- und Schifffahrtsamt Hann. Münden

Im Auftrag

gez. Matzen (Siegel)

Beglaubigt:

gez. Unterschrift

Kanzleiangestellte

Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Malsfeld, den 8.8.1990

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez. Stöhr, Bürgermeister (Siegel)

Aus dem Rathaus

Gewährung einer Kreisbeihilfe zur Förderung der Heimatmuseen

Auch in diesem Jahr stellt der Kreis Ausschuss des Schwalm-Eder-Kreises im Rahmen der Kultur- und Heimatpflege finanzielle Mittel zur Förderung der Heimatmuseen im Schwalm-Eder-Kreis zur Verfügung.

Beihilfen können den kommunalen sowie privaten Trägern der Museen gewährt werden. Förderungswürdig sind bauliche Maßnahmen sowie die Anschaffung neuer Ausstellungsstücke. Voraussetzung für eine Förderung ist ein schriftlicher Antrag der Träger an den Kreis Ausschuss des Schwalm-Eder-Kreises. Dem Antrag ist ein Kosten- und Finanzierungsplan sowie eine Stellungnahme der Stadt bzw. Gemeinde (bei privaten Trägern) beizufügen.

Entsprechende Anträge sollten bis spätestens

28. September 1990

bei dem Kreis Ausschuss des Schwalm-Eder-Kreises, Parkstr. 6, 3588 Homberg/E., gestellt werden.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Malsfeld, den 9.8.1990

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez. Stöhr, Bürgermeister

Stellenausschreibung

Das Regierungspräsidium in Kassel beabsichtigt,

ab 1. Oktober 1991

Inspektoranwärter/innen (gehobener Dienst)
und

ab 1. September 1991

Assistentenanwärter/innen (mittlerer Dienst)

in der allgemeinen Verwaltung einzustellen.

Die Bewerber/innen dürfen das 35. Lebensjahr nicht überschritten haben (Sonderregelung für Soldaten auf Zeit (12/15)), Schwerbehinderte und Bewerber/innen, die wegen der Betreuung eines Kindes unter 16 Jahren von einer Bewerbung vor Vollendung des 35. Lebensjahres abgesehen haben).

Voraussetzung für eine Bewerbung ist

für die Laufbahn des gehobenen Dienstes eine zu einem Hochschulstudium berechtigende Schulausbildung (Allgemeine Hochschulreife oder Fachhochschulreife),
für die Laufbahn des mittleren Dienstes die Mittlere Reife oder Fachschulreife.

Die Ausbildung für den gehobenen Dienst dauert drei, für den mittleren Dienst zwei Jahre. Die Einstellung ist von dem Ergebnis einer Eignungsprüfung abhängig, zu der - bei einer großen Bewerberzahl - nur Bewerber/innen mit über dem Durchschnitt

Während der Ausbildung werden Anwärterbezüge bezahlt. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden bis zum 30.9.1990 entgegengenommen:

Regierungspräsidium Kassel, Dr.-Fritz-Hoch-Haus,
Steinweg 6, (Postfach 10 30 67), 3500 Kassel.

Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Malsfeld, den 7.8.1990

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez. Stöhr, Bürgermeister

Wir gratulieren

Zum 82. Geburtstag

Herrn August Herwig, Malsfeld-Elfershausen, Saalweg 4,
geb. am 19.8.1908

Zum 75. Geburtstag

Frau Luise Schwarzenau, Malsfeld, Gartenstr. 5,
geb. am 19.8.1915

Zum 75. Geburtstag

Frau Gertrud Krech, Malsfeld-Beiseförth, Zum Fährberg 8,
geb. am 22.8.1915

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 18./19. August 1990

ist

Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel. 05664/8200

sowie

Herr Dr. Wienforth, Felsberg,
Tel. 05662/2629

dienstbereit.

Am Mittwoch, dem 22. August 1990

ist

Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7,
Tel. 05661/2252

sowie

Herr Dr. Herzberger, Felsberg-Neuenbrunslar,
Tel. 05662/3770

dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 18./19. August 1990

ist

ZA Dr. Borgwardt, Melsungen, Am Markt 20,
Tel. 05661/50035

dienstbereit.

Apothekendienst

Am Wochenende, dem 18./19. August 1990

ist die

Aesculap-Apotheke, Melsungen, Bahnhofstr. 17,
Tel. 05661/6028

dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 18./19. August 1990

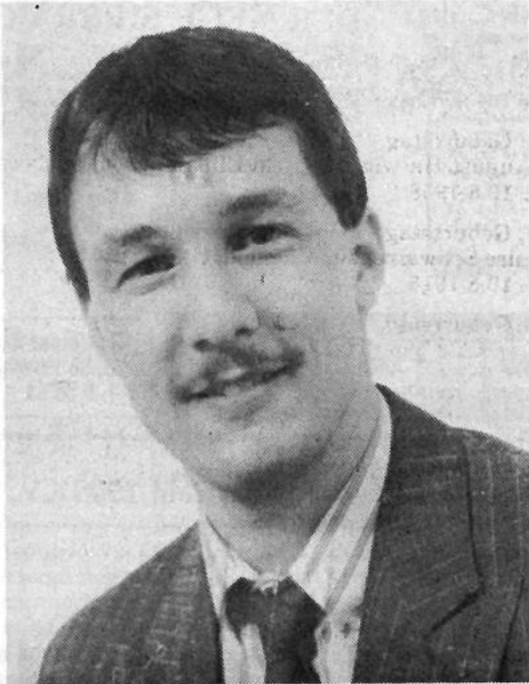
ist

TA Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen,
Tel. 05662/2281

Kreissparkasse Schwalm-Eder

Leistung mit System

Für alle Schulanfänger habe ich ein Überraschungs-Geschenk.



Ich wünsche allen Schulanfängern in Malsfeld alles Gute und viel Erfolg.

Für den Schul-Start habe ich als Aufmerksamkeit ein kleines Überraschungs-Geschenk besorgt. Es kann sofort abgeholt werden. Bis bald.

Mit freundlichen Grüßen

Rainer Hruschka

(0 56 61) 21 66

Geschäftsstellenleiter

Steinweg 15, 3509 Malsfeld

Sprechen Sie mit uns.

Kreissparkasse Schwalm-Eder

Der Heimat verbunden. Der Leistung verpflichtet.

Kirchliche Nachrichten

MALSFELD

Sonntag, 19.8.1990

10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe

10.30 Uhr Kindergottesdienst

Montag, 20.8.1990

17.30 Uhr Jungenjungschar

19.30 Uhr Posaunenchor

Dienstag, 21.8.1990

19.30 Uhr Jugendkreis

Mittwoch, 22.8.1990

20.00 Uhr Kirchenchor

Donnerstag, 23.8.1990

15.00 Uhr Kinderstunde

16.00 Uhr Mädchenjungschar

BEISEFÖRTH

Sonntag, 19.8.1990

9.15 Uhr Gottesdienst mit Taufe

10.30 Uhr Kindergottesdienst

Dienstag, 21.8.1990

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis

Freitag, 24.8.1990

14.30 Uhr Kinderstunde I

15.30 Uhr Kinderstunde II

MOSHEIM

19.8.1990

8.45 Uhr Gottesdienst

10.30 Uhr Kindergottesdienst

22.8.1990

20.00 Uhr Bibelabend

OSTHEIM

19.8.1990

11.15 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Kindergottesdienst

22.8.1990

20.00 Uhr Bibelkreis

SIPPERHAUSEN

19.8.1990

10.00 Uhr Gottesdienst

Katholischer Gottesdienst in Melsungen

18.8.1990

18.30 Uhr Vorabendmesse

19.8.1990

10.00 Uhr Hochamt

Landeskirchliche Gemeinschaft Malsfeld, Stettiner Str.

19.8.1990

20.00 Uhr Wortverkündigung

23.8.1990

15.00 Uhr Kinderstunde

16.30 Uhr Jungchar

20.00 Uhr Bibelgespräch

Kath. Pfarrei Homberg

Donnerstag, den 16.8.1990 - Hl. Stephan von Ungarn

7.00 Uhr Hl. Messe/AH



Der neue SCORPIO
Jetzt auch mit Stufenheck
 Als CL, GL, GL 4x4 und Ghia: Eine gehobene Ausstattung ist serienmäßig. Dazu zählen Details wie ABS, Servolenkung, Zentralverriegelung, verstellbares Lenkrad.
Scorpio CL
 2,0 l i. 88 kW/120 PS, DOHC-Motor, geregelter Kat

aktion

unser Preis **30 950,-**

Ein flotter Flitzer. Unverwechselbar und sympathisch: Ford Fiesta C



- 1.1-Ltr.-Einspritzer m. 37 kW/50 PS, ger. Kat.
- 5-Lang-Getriebe
- Langzeit-auspuffanlage
- Bremskraftverstärker
- Beheizbare Heckscheibe mit Wischanlage
- mit 3 od. 5 Türen
- Zwei von innen einstellbare Außenspiegel
- Höhenverstellbare Sicherheitsgurte vorn
- Umklappbare Rücksitzlehne
- Großzügige Platzverhältnisse
- Raddeckel
- Seitenzierstreifen und Einlagen in den Stoßstangen
- Ford Garantieschutzbrief für das 2. und 3. Jahr bis 50 000 km

Fiesta C, 3trg.: 15 795,-
 DM

Aufpreis für Stereo-Cassetten-Radio DM 470,-

Super-Zinsangebot 4.9 %
 effektiver Jahreszins bei allen Fiesta bei 25 % Anzahlung und allen angebotenen Laufzeiten von 18 bis 24 Monaten. Durch Ford-Bank.

live! **IM AKTUELLEN FORD-STUDIO**



DER NEUE SIERRA CLX.

- Technisch und optisch fit in die 90er Jahre. Mit einer Komplettausstattung, die ihresgleichen sucht.
- Großzügige Platzverhältnisse im komfortablen Innenraum. Ob als Fließheck, Stufenheck oder Turnier.
- Dazu moderne Antriebstechnik: kraftvolle und verbrauchsgünstige Motoren mit geregeltm Katalysator und ein neuer Turbodiesel.

Der neue Sierra CLX: Fortschritt, den man sich leisten kann.

Zum Beispiel:
Sierra CLX
 4trg., 1,6 l i. 59 kW/80 PS, geregelter Kat
 unser Preis **22 900,-**

Sierra Turbodiesel
 1,8 l i. 55 kW/75 PS
 unser Preis **24 450,-**

Besichtigung täglich bis 18 Uhr
 samstags bis 13 Uhr, sonntags 10-17 Uhr
 * Verkauf und Beratung nur während der gesetzlichen Geschäfts-Öffnungszeiten.



Hersfelder Str. 28
3588 Homberg
Tel. 0 56 81 / 70 18

- Freitag, den 17.8.1990 - Hl. Maximilian Kolbe**
 14.30 Uhr Hl. Messe (nach Meinung) Pfr. Gurk
 16.30 Uhr Hl. Messe/AH
- Samstag, den 18.8.1990 - Sa. d. 19. Wo. i. J.**
 7.00 Uhr Hl. Messe/AH
 17.00 Uhr Hl. Messe/Hebel (2. Sterbeamt f. Franz Göll)
 18.00 Uhr Vorabendmesse (verst. Ernst Schröck)
 Le.: Herr T. Felber, Ko.: Herr K.O. Schmitt
- Sonntag, den 19.8.1990 - 20. So. i. J.**
 7.30 Uhr Hl. Messe/AH
 9.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in Malsfeld
 9.30 Uhr Rosenkranzgebet
 10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde (f. Viktoria Barczik als 3. Sterbeamt und f. verst. Johann Barczik)
 Le.: Herr M. Franz, Ko.: Schw. M.A.
 11.30 Uhr Hl. Messe/Mosheim (Leb. u. Verst. d. Fam. Kriegisch-Werner-Schöpp)
 Kollekte für die Gemeinde
- Montag, den 20.8.1990 - Hl. Bernhard von Clairvaux**
 16.30 Uhr Hl. Messe/AH
- Dienstag, den 21.8.1990 - Hl. Pius X.**
 7.00 Uhr Hl. Messe/AH
 9.00 Uhr Hl. Messe (verst. Magnus u. Maria Weber) - Einschulungsgottesdienst -
- Mittwoch, den 22.8.1990 - Maria Königin**
 7.00 Uhr Hl. Messe/AH
 9.00 Uhr Hl. Messe (nach Meinung)
 14.00 Uhr Treffen der Schönstattmütter mit H. Pfr. Eufinger im AH St. Marien
 17.00 Uhr Andacht im Krankenhaus (ev. Pfr.)

Sportnachrichten

Schützenverein Malsfeld 1912 e. V.

Spießbraten
 Der traditionelle Spießbraten des Schützenvereins Malsfeld findet in diesem Jahr am 1. September statt. Beginn ist um 15.00 Uhr mit einer Besichtigung der Malsfelder Schokoladenfabrik. Anmeldungen hierzu nimmt Gerd Horchler, Tel. 05661/6254 entgegen.
 Trainingsbeginn mit den Luftdruckwaffen
 Ab sofort findet das Training für die Luftdruckwaffen wieder wie gewohnt montags, ab 18.30 Uhr, und mittwochs, ab 19.30 Uhr, statt.

Turn- und Sportverein Malsfeld 1906 e.V.

- Die Vorbereitungen für die Kirmes vom 24.-27. August 1990 sind abgeschlossen. Dem Festausschuß ist es gelungen als Attraktion für Samstag, 25. August 1990, das Stimmungsorchester »Original Schwarzachtaler« aus Bayern, bekannt aus Funk und Fernsehen, zu engagieren. Insgesamt werden sechs Kapellen während der Kirmes für Schwung und Stimmung sorgen. Das Los für die wertvollen Preise erhält man kostenlos beim Kauf von fünf Getränkechips. Und sehr wichtig, an allen Tagen **EINTRITT FREI!**
- Freitag, 24.8.1990**
 18.00 Uhr Platzkonzert mit dem Jugendblasorchester Gröbzig/DDR (80 Mitwirkende) und dem Malsfelder Musikzug. Anschließend wird der Kirmesbaum aufgestellt.
 20.00 Uhr Kirmeseröffnung mit Faßanstich durch Bürgermeister Stöhr und Brauereidirektor Schuh. Es spielt das Blasorchester Gröbzig/DDR mit Musik und Gesang.
- Samstag, 25.8.1990**
 10.00 Uhr Ständchenspielen im Dorf mit den Musikanten der Malsfelder Partnergemeinde Unterschönau/DDR
 20.00 Uhr Tanz im Zelt mit dem bayerischen Stimmungsorchester »Original Schwarzachtaler«.
- Sonntag, 26.8.1990**
 11.00 Uhr Frühschoppen im Festzelt
 14.00 Uhr Großer Festzug unter Mitwirkung der Malsfelder Vereine. Anschließend gemütliches Beisammensein im Festzelt.
- Montag, 27.8.1990**
 15.00 Uhr Kinderfest mit Blasmusik der Malsfelder Musikanten. Zum Feierabend Umtrunk der Malsfelder Firmen.
 19.00 Uhr Tanz im Zelt mit der Band »The Vita Novas«.
 21.00 Uhr Ziehung der Gewinner der Tombola
 1. Preis - ein Farbfernseher, Wert ca. DM 1.000,-
 2. Preis - eine komplette Gartenmöbelgruppe
 3. Preis - ein Präsentkorb
- Also nicht vergessen.... Kirmes in Malsfeld vom 24.-27. August 1990.
An allen Tagen Eintritt frei!

Aus dem Rathaus

Patenschaftsveranstaltung mit der 4. Kompanie Pz.Btl. 54

Anlässlich des 5jährigen Bestehens der Patenschaft mit der 4. Kompanie Pz.Btl. 54 in Hess. Lichtenau finden in der Zeit vom 17.8. - 19.8.1990 verschiedene Veranstaltungen auf dem Sportplatz im OT Malsfeld statt.

Am Abend des 17.8.1990 erfolgt um 18.30 Uhr eine Baumpflanzung, an die sich um 19.00 Uhr der Kommerz anschließt.

Zu dieser Veranstaltung sind alle Bürger der Gemeinde Malsfeld recht herzlich eingeladen.

Neben dieser offiziellen Veranstaltung wird sich die 4. Kompanie noch an verschiedenen Aktionen an diesem Wochenende beteiligen. So ist am Samstagvormittag eine Müllsammelaktion sowie Baumsicherungsarbeiten am Wildgehege Beiseförth vorgesehen. Am Samstagnachmittag werden verschiedene Sportveranstaltungen (Fußball, Faustball, Schießen) durchgeführt. Abends nimmt die 4. Kompanie am Heideabend des VUN Malsfeld teil.

Am Sonntag erfolgt um 8.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst auf dem Sportplatz. Es besteht anschließend die Möglichkeit an der Gemeinschaftsverpflegung der Bundeswehr (Erbseneintopf) teilzunehmen.

Während der ganzen Tage erfolgt ein Kinderbiwak am Sportplatz Malsfeld.

Malsfeld, den 10.8.1990

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

ez. Stöhr, Bürgermeister

anfordern.
Seminarprogramm

spitze
... die  **Aktion**

(gefördert von der Deutschen Umwelthilfe)
Naturschutzjugend im DBV/LBV
Königstraße 74, 7000 Stuttgart 70

Aktion Jugend für Natur

Holen Alt- und Schrottfahrzeuge
kostenlos
Ankauf von Unfallfahrzeugen
Autoverwertung Lüdemann
3588 Homberg, Telefon 0 56 81 / 50 51, Telefax 68 73

Pfaff **TAPEZIEREN**
und Wandbespannungen

Pfaff & Sohn, Röhrenfurth, Tel. 05661/4640
Melsungen, Tel. 05661/2914

Tapozieren

SCHLARAFFIA
Qualität schafft Vertrauen

Darauf sind wir spezialisiert:

1 Lattenrost »Lato-matic«
90/190, 90/200, 100/200..jetzt **198,-**

1 Bandscheiben-Matratze
»Lama-Lux« BS-ES
90/190, 90/200, 100/200..jetzt **358,-**

Ihr Partner für guten Schlaf
Textil- und Bettenhaus

Gaebler 3508 Melsungen
Brückenstr. 11, Tel. (0 56 61) 29 97

Pfaff **Polstermöbel**
Aufarbeitungen und beziehen

Pfaff & Sohn, Röhrenfurth, Tel. 05661/4640
Melsungen, Tel. 05661/2914

Polstern

C O N T A I N E R

für Bauschutt, Gartenabfall, Erdaushub

MARTIN - TRANSPORTE

Containerdienst • Müllentsorgung • Fuhrbetrieb
Lieferung von Sand, Kies, Basaltmaterial frei Baust.

Felsberg-Gensungen, Tel. 05662 / 3762

NÖCHEL
GLASEREI

Holländische Straße 48
D-3500 Kassel · 05 61-8 40 11

Fachbetrieb für **TORMAX** Autom.-Türen
AUTOMATIC

Reinigungsannahme Beiseförth

Bis auf weiteres holen und liefern wir Ihre
Garderobe oder Wäsche direkt frei Haus.
Bitte rufen Sie an 0 56 81 / 24 53

Textilreinigung Wiederhold
Homberg

Anzeigen-Annahme-Schluß
für die nächste Ausgabe ist
FREITAG, 10 Uhr
beim Verlag!



VERLAG
W
WITTICH

DURING-ELEMENTA
BETONWERK-BAUSYSTEME

Holl. Str. 207, 3500 Kassel, Tel. 0561 / 83011



Geld sparen durch Eigenleistung

Wir liefern auch für den privaten Bauherrn:

- Fertigdecken ● Wandelemente ● Fertigg Keller
- Bausätze ● Fertigteile ● Pflanztröge

Bauen ist unser Element

Blumenpracht ohne Gießen

GP. Balkone werden durch Blumen erst richtig schön. Doch die Blütenpracht macht auch viel Arbeit. An heißen Sommertagen reicht oft selbst tägliches Gießen nicht aus, die Pflanzen vor dem Vertrocknen zu bewahren. Und wer in Urlaub fahren will, muß Nachbarn oder Freunde in Anspruch nehmen. Damit ist jetzt Schluß. Mit einem neuartigen Wintergarten speziell für Balkone löst die schwäbische Firma Flora Loggia in Iggingen-Brainkofen alle Gießprobleme. Denn Teil des Balkon-Wintergartens sind Spezialgefäße, die aus zwei Etagen bestehen. Die obere Hälfte ist mit langzeitgedüngter Blumenerde gefüllt, die untere enthält Wasser. Die beiden Schichten werden durch ein Vlies, das nur die Pflanzenwurzeln durchläßt, getrennt.

Das System hat gleich mehrere Vorteile: Das Wasserreservoir der Blumenkästen reicht mindestens drei Wochen. Ein Wasserstandsanzeiger informiert immer, ob noch

genügend Wasser vorhanden ist. Die Dauererde erspart das jährliche Umpflanzen und das regelmäßige Düngen.

Das Begrünungssystem gehört zu einer völlig neuen Balkonidee. Denn Flora Loggia begrünt nicht nur Balkone, sondern baut sie auch zu Wintergärten um. Die Rundumverglasung läßt sich an schönen Tagen bis zu 75 Prozent öffnen. Der Balkoncharakter bleibt also voll erhalten. Anders als ein normaler Balkon kann ein Balkon-Wintergarten das ganze Jahr benutzt werden. Der helle, lichtdurchflutete Raum wird schnell der schönste Platz im Haus.

Weitere Details über die Balkonbegrünung und das Balkon-Wintergarten-System können Sie der 40seitigen Broschüre „Der schönste Platz im Haus... der Wintergarten auf dem Balkon“ entnehmen, die Sie kostenlos bei Flora Loggia, Osterwiesenstr. 15, 7071 Iggingen-Brainkofen, Tel. 07175-5751, bekommen.

Rund um Dach und Fassade
Wir sind Ihr Partner

Wir stellen uns heute allen Bauherren und Hausbesitzern als leistungsstarkes Unternehmen vor, welches Ihnen einen Komplett-Service rund um Dach und Fassade bietet. Unsere Schwerpunkte liegen im Handel mit speziellen Dachausbaustoffen und der Ausführung aller Arbeiten im Dachdeckerhandwerk.

Gute fachliche Beratung und Planung stehen bei uns im Vordergrund, um für Ihre Wünsche die baulich richtige Lösung zu finden. In unseren Musterausstellungen können Sie sich über unser breites Angebot informieren.

Ob Sie einen Neubau planen, Ihr altes Dach sanieren möchten oder aber Material für Eigenleistungen benötigen, bei uns sind Sie an der richtigen Adresse.

...und was machen wir im Winter wenn es schneit?



Machen Sie Ihr Dach winterfest!

Ihr Dachdeckermeisterbetrieb empfiehlt sich für:

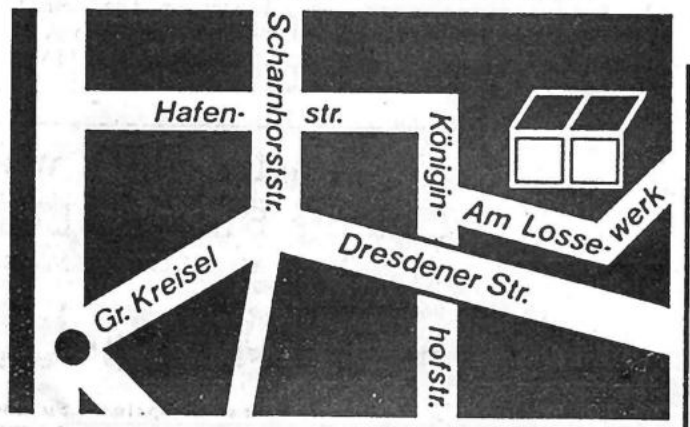
- Flachdachabdichtungen
- Steildacheindeckungen
- Dachumdeckungen
- Klempnerarbeiten
- Fassadenverkleidungen
- Reparaturschnelldienst

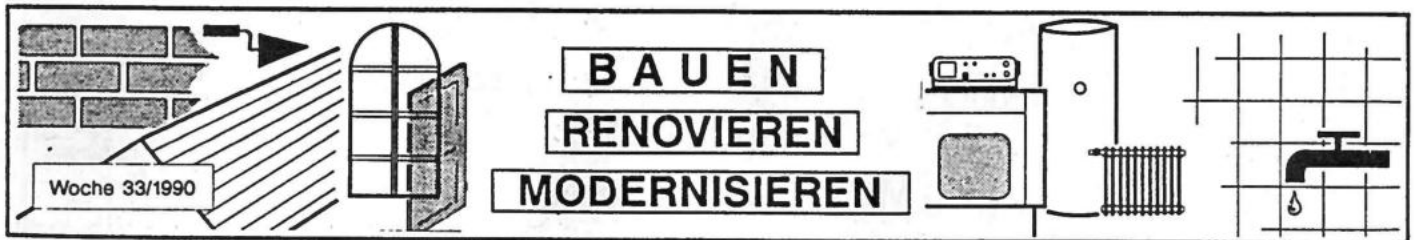
conit



AM LOSSEWERK 7
3500 KASSEL
Tel. 0561-572087

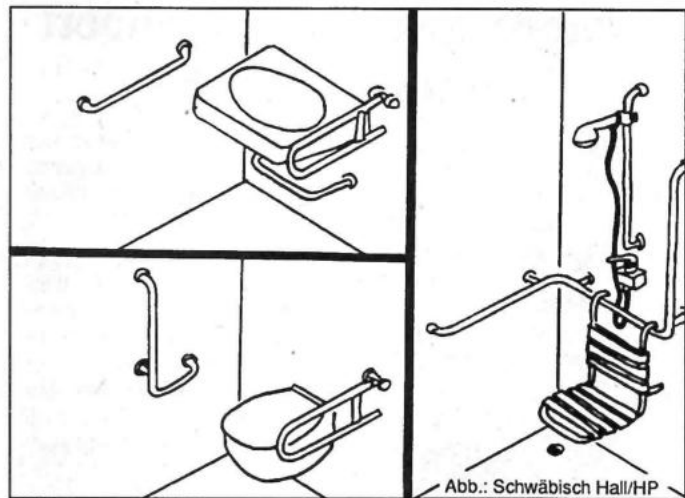
Dach - Wand - Montagebau





BAUEN
RENOVIEREN
MODERNISIEREN

Woche 33/1990



Wie wird das Bad seniorengerecht: Waschen oder Duschen ist auch im Sitzen möglich, und Haltegriffe gehören an alle Sanitärgeräte.

BALZER GAS

Haushaltsvollversorgung

mit Flüssiggas - umweltfreundlich - unabhängig

BALZER Beratung • Planung
Montage

Allendorf/Eder, Tel. 06452/790
Marburg, Tel. 06421/6030
Wallau, 06461/8040 • Herborn, Tel. 02772/720

Ältere Leute werden immer jünger

HP. So drückt es - zugegeben: ein wenig überspitzt - die Bausparkasse Schwäbisch Hall aus. Ältere Leute sind heute oft sportlich aktiv, sind unternehmungslustig, reisefreudig, gesundheitsbewußt, hellwach. Viel kann man tun, damit man seine Selbständigkeit auch mit fortschreitenden Jahren beibehalten kann. Im Wohnbereich etwa gibt es eine Menge Erleichterungen, die dafür sorgen, daß auch im höheren Lebensalter das Leben angenehm bleibt und Wohnen komplikationslos.

In der Küche sollten Elektrogeräte in Sichthöhe eingebaut sein, Schrank- und Kühlschrankböden auf Teleskopschienen laufen. Der beim Arbeiten benutzte Stuhl sollte verschiedene Sitzhöhen erlauben.

Für das Bad gibt es höhenverstellbare Waschbecken, dadurch wird Waschen im Sitzen möglich; die Badewanne sollte der Körpergröße entsprechen (sonst hat man keinen Halt), etwa 45 bis 50 cm über dem Fußboden liegen und einen breiten Rand zum Sitzen haben. Alle Sanitärgeräte brauchen Haltegriffe und -stangen. Die Tür muß nach außen aufgehen und auch von außen entriegelt werden können.

Im Schlafbereich kommt es für das Wohlbefinden besonders auf das Bett an. Es sollte von beiden Seiten zugänglich sein (Ehebetten werden besser getrennt aufgestellt), verstellbare Kopf- und Fußteile und eine nicht zu weiche Matratze haben.

Insgesamt ist wichtig, daß es keine Stolperschwellen in der Wohnung gibt, daß Teppiche unbedingt gleitfest liegen und Böden auch im feuchten Zustand rutschfest sind. Alle Arbeits- und Sitzplätze müssen ausreichend beleuchtet und Sitzmöbel dürfen nicht zu weich oder zu niedrig sein. Wohnungstüren sollten einen Spion haben und durch eine Kette gesichert werden können.

Älter werden, dabei jung bleiben und sich wohl fühlen - dazu leistet die richtige Wohnumgebung einen beträchtlichen Beitrag. Alle notwendigen Umbaumaßnahmen lassen sich mit dem günstigen Bauspargeld finanzieren. Dabei ist es sehr empfehlenswert, daß man sie möglichst frühzeitig in Angriff nimmt. Ein Merkblatt mit Tips zum „Wohnen im Alter“ erhält man kostenlos bei der Bausparkasse Schwäbisch Hall, Abt. MAK, Postfach, 7170 Schwäbisch Hall.

LINKER öffnet und schließt automatisch



Ihr Garagentor Ihr Drehtor Ihr Schiebetor

3500 Kassel · Kohlenstraße 140 · Tel. 0561/30041 · Fax 0561/30045

Über 100 Jahre Qualität aus Meisterhand

- Beratung
- Herstellung
- Montage

Fenster + Türen

- Rolläden
- Kästen
- Rolltore
- Haustüren
- Markisen
- Elektroantriebe

Klepppe Gudensberg-Obervorschütz (0 56 03) 20 50

Tapeten gibt's wie Sand am Meer - aber die BESONDEREN finden Sie bei uns!

In der schönsten Tapetenpassage weit und breit präsentieren wir Ihnen moderne, geschmackvolle und aktuelle Dessins!

Alle zu vernünftigen Preisen

HAAS-Tapetenpassage

Farben • Tapeten • Fußbodenbeläge • Kassel, Kohlenstraße 121 • Tel. 2 25 68

Woche 33/1990

BAUEN
RENOVIEREN
MODERNISIEREN

Preisgünstige Tresore und Waffenschränke
direkt vom Hersteller • Verkauf an jedermann
Wir fertigen für den privaten und geschäftlichen Bedarf
Unser Service: Beratung · Lieferung · Aufstellung
z.B. **Geschäftstresor**
Sicherheitsstufe B nach VDMA,
Höhe 670 mm, 200 kg **795,-**
Möbeleinbautresor ME 1 **227,-**
zzgl. MwSt.
Prospekte anfordern ! Telefon 0 56 02 / 77 55
NORMTRESOR GmbH
Industriestr. 15, 3436 Hess. Lichtenau 1

Baukindergeld muß gesondert beantragt werden

GP. Zu Beginn des Jahres ist das Baukindergeld von 600 Mark auf 750 Mark für jedes Kind angehoben worden. Allerdings nur für ab dem 1.1.1990 fertiggestellte oder angeschaffte Häuser oder Eigentumswohnungen.
Anspruch auf diese steuerliche Vergünstigung haben - nach Para-

graph 34 f EStG - Familien mit Kindern, die in ihrem eigenen Haus oder einer eigenen Wohnung leben und sie nach Paragraph 7 b oder 10 e EStG abschreiben.

Das Finanzamt gewährt das Baukindergeld allerdings nur, wenn es gesondert beantragt wird. Nach Auskunft der BHW Bausparkasse besteht aber die Möglichkeit, den Antrag auf Steuerermäßigung nach Paragraph 34 f EStG nachträglich zu stellen. Selbst wenn die Einspruchsfrist gegen den Einkommensteuerbescheid schon abgelaufen sei, bestehe noch Aussicht auf Erfolg.

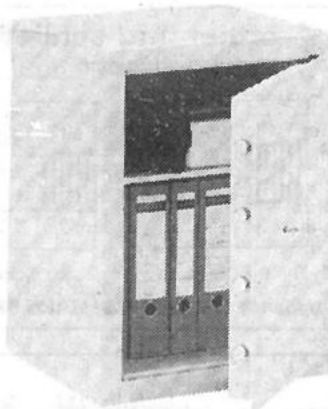
Mit einer Verfügung der Oberfinanzdirektion Koblenz vom 4. September 1986 seien die Finanzämter angewiesen worden, verspätete, erstmalig gestellte Anträge auf Baukindergeld zu berücksichtigen (Aktenzeichen S 2293 c A - St 31 I).

Foto: GLOBUSpress



Jetzt ist Einbruchzeit !!!

- Schon wieder ein Einbruch ganz in Ihrer Nähe. Tageseinbrüche während kurzer Abwesenheit durch Gelegenheitsdiebe nehmen laufend zu.
- Schützen auch SIE Ihre wichtigen und persönlichen Dinge, privat oder gewerblich, vor Feuer, Einbruch und Neugier durch einen TRESOR.



- Tresorkauf ist Vertrauenssache, Diskretion, Ehrensache - Beratung und Service sind wichtig. Auf Wunsch erfolgt eine gute fachliche Beratung durch unseren Chef in Ihrem Hause.
- Die Firma Normtresor in Hess. Lichtenau ist Hersteller mit Ausstellungsraum und fertigt viele Größen und Ausführungen an. Besichtigung auch abends oder an Wochenenden möglich (nach telefonischer Terminabsprache). Bitte lange läuten lassen.
- Wir schicken Ihnen gern unsere Prospekte zu.
Telefon von 8 - 16 Uhr 0 56 02 / 77 55
von 20 - 22 Uhr privat 0 56 02 / 58 75

- Anzeige -

Günter Kleinschmidt GmbH

- Beratung - Verkauf
- Verlegung

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr - Sa. 8-13 Uhr

Fliesenspezialgeschäft · 3501 Niestetal-Sandershshn.
Grünstr. 15 · Tel. 0561-524054 · Fax 524056

BÖRNER

KUNSTSTOFF-FENSTER

PROFIS WÄHLEN BÖRNER-FENSTER!

● Beratung ● Verkauf ● Montage

Ihr Ansprechpartner: DANIEL MAURER 3580 Fritzlar-Geismar Tel. 05622/1339

BÖRNER 6340 Bad Hersfeld, Seilerweg 10, Tel. 06621/175-137
Betriebs- u. Ausstellungsraum: Heinrich-Börner-Str.

möller Kunststoff-Fenster

HAUSTÜR-Elemente
WINTERGÄRTEN VORDÄCHER
ROLLÄDEN SCHREINEREI

Erich Möller GmbH 3587 Borken-Kleinenglis
Bergmannstraße 4 ☎ 0 56 82 / 23 62

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920. Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663 / 17 85

Verk. 2-manualige Orgel, bes. geeignet f. Anfänger. Tel. 05606 / 9435

Verkaufen C 64 II komplett mit 500 Spielen für 750,- DM. Tel. 05603 / 2910

Wintergärten-Überdachungen



BAUNATALER SCHMIEDE
Karl-Heinz Heinemann
- Schmiedemeister -

An der Dammühle 2-4, Tel. 0561/492943
3507 Baunatal 3 / Kirchbauna

Stefftiere und Puppenstuben + Zubehör bis 1960 kauft an: Tel. 0561 / 43917

Kunsthandlung

Aquarelle-Ölgemälde-Collagen
orig. Graphiken-Kunstdrucke

Bildeinrahmung nach Maß
...über 600 verschiedene Muster zur Auswahl

Mu - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr u.
14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

Galerie
M. Wohlkopf
Lindenstraße 28
3590 Bad Wildungen
☎ (0 56 21) 7 23 27

Bild & Rahmen

Kinderbettchen, alt, aus Oma's Zeiten gesucht. Tel. 0563 / 51063

Ca. 30 qm Furnier, karelische Birke, ca. 40 J. alt. Tel. 05574 / 818

Braut- u. Abendmoden

in allen Größen

Sigrid

Kassel, Brüderstraße 1
(zwischen Altmarkt u. Theater)
Telefon 05 61 / 77 57 86

Bitte großen Farbkatalog anfordern!

Brautmoden Werner

Verkauf/Verleih - Kassel - 0561/103843

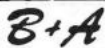
Verkaufe Strick- u. Bügelmaschi-

An- und Verkauf

Barzahler kauft alte Kleiderschränke vor 1920, Küchenschränke, Kommoden, Tische, Sekretäre, Vertikos, Bilder, Puppen, Spielzeug, Leinen, Orden, Porzellan und ganze Nachlässe. Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe Omas Wäsche, altes Leinen, Tischdecken und Hemden. Tel. 0 56 61 / 69 07

Uralte Möbel, Hausrat, Porzellan, Postkarten und ganze Nachlässe kauft: Tel. 0 56 61 / 69 07



**Braut- u. Abendmoden
Cocktailkleider**

Kolnische Str. 5 Ecke Wol'sschlucht 5 E1g
3500 KASSEL Ruf 0561 102376
Bitte Farbkatalog anfordern

Ankauf von Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten

BRIEFMARKEN KRENN

3507 BAUNATAL 1
Marktplatz 1
☎ 05 61 / 49 77 76

Bekanntschäften

Ich bin Witwe, 67 J., v. Land, perfekte Hausfrau, mit schöner Figur, kann sehr gut kochen, bin frohl., hilfsbereit u. ehrl., ohne Kinder u. daher sehr einsam. Liebend gern mo. ich wieder ein. lieben, einf. Mann umsorgen. Wann darf ich Sie mit mein. Auto besuchen? Bitte rufen Sie gleich an ub. Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, Postf. 310362, 3500 Kassel. Tagl., auch Sa u. So v. 9-20 Uhr.

Dipl. Ing. i.R., 63 J., verw., o. Anhang, gutaussehend, graumtl. Haar, gepflegte Erscheinung, einfühlsam, aufgeschlossen, höflich, beste Vermögensl. u. alles, was dazu gehört, sucht eine nette, einf., natürl. Partnerin. Zum Kennenl. genügt ein Anruf ub. Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, Postf. 310362, 3500 Kassel. Tagl., auch Sa u. So v. 9-20 Uhr.

Bin Pensionär, 71 J., ein netter, geselliger, umgängl. Mann, mit guter Pension, eig. Pkw u. kl. Jagdhaus. Da ich seit 2 J. verw. bin u. die Einsamkeit mich sehr bedrückt, suche ich eine nette, einf., treue Partnerin. Ich würde Sie sehr glücklich machen! Rufen Sie bitte gleich an ub. Tel. 05561-2091. Sie werden diesen Schritt nie bereuen. Seniorenverm. Harmonie, Postf. 310362, 3500 Kassel. Tagl., auch Sa u. So v. 9-20 Uhr.

Lieb u. aufrichtig ist Anni, 67 J., eine perf. Hausfrau, leider schon verw., sehr einsam u. sucht sich nach einem netten Herrn der genauso alleine ist. Einfach anrufen 0 56 02 / 77 66 od. schr. Sie an Senioren-Partnerverm. Sachse, Postf. 31 04 24, 3500 Kassel.

Rosal, 62 J., o. Anh., eine Witwe zum Gernhaben, perfekte Hausfrau, gute Köchin, lebt ein gemütl. Zuhause u. Handarbeiten, geht gerne spazieren, aber alleine macht das keinen Spaß. Vielleicht meldet sich ja ein netter Mann. Tel. 0 56 02 / 77 66 od. kl. Brief an Senioren-Partnerverm. Sachse, Postf. 31 04 24, 3500 Kassel.

Ein toller Mann ist Gerhard, 71 J., verw., sehr großzügig u. ein echter Kavalier, rüstig u. noch jung geblieben. Er liebt die Berge u. schöne Reisen, die er mit seinem eig. Pkw unternimmt. Er hofft, daß sich doch noch eine nette Frau meldet. Rufen Sie an 0 56 02 / 77 66 od. schr. Sie an Senioren-Partnerverm. Sachse, Postf. 31 04 24, 3500 Kassel.

Guten Tag, liebe Leserin. Bin leider schon Witwer, 56 J., v. Beruf Ind.-Meister in leit. Stellung, mit sehr gutem Eink., Pkw u. scho. Wochenendw. aus. Bin humorvoll, lustig u. gesellig, reiselustig, liebe aber auch ein gemütl. Zuhause. Ich sehne mich nach ein. einf., lieben Frau, auch älter, die bei mir wieder Liebe u. Geborgenheit findet. Gehen Sie bitte zum Telefon u. rufen einf. an ub. Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., Postf. 310361, 3500 Kassel. Tagl. 9-20 Uhr, auch Sbd. u. So.

Bin Witwe, 61 J., mit guter Figur, etwas vollbusig, hübsch, ehrl., warmherzig, lebenslustig u. humorvoll, aber sehr einsam. Meine Hobbys sind kochen, backen, Blumen u. Gartenarbeit. Ich hoffe a.d. Wege ein. leben, einf. Mann, dem alter. zu finden, würde ihn auch gern

Bekanntschäften



Christa, 48 J., ist eine ordentl. hilfsbereite, liebev. Frau, arbeitet in ein. Supermarkt. Sie hat eine schön. weibl. Figur, ist sehr hübsch, ehrl., treu, mit immer freundl. Wesen, lacht sehr gern u. ist eine saubere Hausfrau. Christa ist verwitw. u. völlig alleinsteh., hat ein Auto u. ist nicht ortsgelunden. Welchem treuen, lieb. Mann kann ich ab meine Liebe, Treue u. Wärme schenken? Bitte ruf an ub. Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., Postf. 310361, 3500 Kassel. Tagl. 9-20 Uhr, auch Sbd. u. So

Immobilienmarkt

Wochenendgrundstück in BSA zu verkaufen. Zuschriften unter Chiffre 13045 an den Verlag.

Fachwerkhaus, 400 qm, Wohn- und Gewerbefläche, in Altstadt-lage Bad Sooden Allendorf zu verkaufen. Angebote an Manfred Wegener, Lembergstr. 52, 7400 Tübingen

Grundstück in BSA zu verkaufen. 2/3 im Baugebiet, ca. 700 qm, nicht erschl., Nähe Wahlhäuser Str., Preis VS. Tel. 05652 / 2449

Kraftfahrzeuge / Zubehör

Opel D CU, 1,9, 63 Tkm., saharagold-met., Top-Zustand. Tel. 05686 / 289

Auto-Gebrauchteile-Center Göbel
Holländ. Str. 137 früher BMW-Westhof
Viele PKW-Teile am Lager. 05 61 - 8 55 55

Fahrrad- und Ski-Träger f. Kfz mit Regenrinne, 50,- DM. Tel. 0561 / 523821

Suche gebr. Kfz ab Bj. 80. Tel. 0561 / 522403 od. 0561 / 42633

Salzberger
Wir machen Ihre Wünsche wahr!
Qualität in Holz
Blockhäuser ... und vieles für den Garten
Gartenhäuser
Wintergärten
☎ 066 77 18 18
Neuenstein
☎ 05 61 4 10 59
Kassel
SALZBERGER
Landhausbau GmbH

Mietgesuche

EILT! Alleinst. Frau sucht 1 1/2 - 2 ZKB, evtl. Balkon in Fritzlar (Einkommen gesichert). Zuschriften unter Chiffre 13066 an den Verlag

Witwe, 61 Jahre, sucht 2 ZKB, Balkon, KM 450,-. Telefon: 05652 / 1343

Ältere Dame sucht 2 - 3 ZKB in Niestetal od. Kassel. Tel. 0561 / 523821

Paar (Er und Sie) sucht dringend zwecks neuem Wirkungskreis im Raum Wildungen, Fritzlar, Naumburg ca. 70 - 80 qm große Wohnung, Haus zur Miete oder als Mietkauf. Tel. 05622 / 4985 od. 05241 / 40545

Junge Fam. sucht dringend 4 - 5 ZKB u. Garten in/um Holzhausen zum 1.1.1991 zu mieten. Tel. 05673 / 4923

Suche sofort 3-Zimmerwohnung in Baunatal oder in Nähe. Tel. 05601 / 86754

Reise und Erholung

Reise und Erholung

Wohnmobilvermietung ab 75,- DM täglich. Fa. IST, Tel. 05682 / 2216

JAMAICA, priv. FeHs f. Kurzentschl. bis Ende Sept. n. frei. Tel. 05671 / 2177

Stellenmarkt

Babysitter! Welche kinderliebe Frau o. Schülerin betreut gelegentlich unsere beiden Kleinkinder in Dörnhausen? Tel. 05665 / 4199

Ehrl. Putzhilfe für 3 Std./Woche in Guxhagen gesucht. Tel. 05665 / 1688

Schülerin sucht Wochenendjob als Babysitterin. Tel. 05606 / 9244

Putzhilfe, 1 x Woche nach Weimar. Tel. 05609 / 2121

Erf. Putz- u. Haushaltshilfe für 3 Std. wöchentlich gesucht. Tel. 05606 / 6497

Tiermarkt

Karth. Mischlingskater, schw., 1. J., kastriert u. geimpft, abzugeben. Tel. 05608 / 3884

Diskus-Fische, alle Größen. Tel. 05605 / 5121

Nestjunge Wellen- u. Nymphensittiche abzugeben, auch ausgesuchte Zuchtpaare. Tel. 05626 / 1682

Unterricht/Nachhilfe

Suche Nachhilfe in Mathe, Kl. 10, Baunatal. Tel. 0561 / 4912170

Musiklehrer unterr. i. Lohfelden auf Klavier, Gitarre, Block-/Querflöte. Tel. 0561 / 519122

Wir unterrichten: Gitarre, Klavier, Flöte, Akkordeon, Trompete. Hausbesuche im ges. Landkr. Tel. 05606 / 7653

Veranstaltungen

FREUNDKREIS DER WIRBELSÄULENERKRANKTEN FRITZLAR e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik »Am Homberg« in Bad Wildungen, Am Kurpark, jeden Donnerstag um 17.15 Uhr, für evtl. Rückfragen: Tel. 0 56 03 / 13 47

Vermietungen

3 ZKB, Gästebad, 105 qm, gehob. Ausstattung, in ruh. 3-Fam.-Haus, Edermünde OT, ab sofort für 700,- DM + NA an kinderl. Ehepaar od. Einzelpers. mittl. Alters zu vermieten. Tel. 0561 / 103747

Doppelhaushälfte, ruhige Lage, ca. 20 km südl. Kassel, 4 ZKB u. Du., Wohnfl. 100 qm, Miete 800,- DM kalt + NK u. Garage. Einlieg. Wohnung, 3 ZK, Wohnfl. 51 qm. Miete 450,- DM kalt + NK. Zuschriften unter Chiffre 13067 an den Verlag

Mittelalterliches Spektakulum

am 18. und 19.08.1990 in der alten Domstadt Fritzlar.
MITTELALTERLICHER MARKT mit stündlich wechselndem Rahmenprogramm.
KONZERTE — TAFELEYEN... und vielerlei Aktionen in der historischen Altstadt. Info: Verkehrsbüro, Tel.: 05622 / 80343

Verschiedenes

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 05681 / 5585

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. Tel. 05663 / 1785

Für zauberhafte Unterhaltung empfiehlt sich **„Don Ricardo“** (Mitgl. im Mag. Zirkel v. Deutschl.). Tel. (05609) 9763

Happy-Sound-Express Tanzkapelle f. alle Anlässe. Telefon: 05603 / 3454 u. Telefon: 05683 / 222

Tanz-Stimmung-Unterhaltung mit der Dieter-Ensmann-Band. Tel. 05685 / 1873

Bügele, Flicke und Stopfe für Sie. Tel. 05684 / 585

Die Sound-Boys, 2-Mann-Band, bucht vor. Tel. 05602 / 4780

Musik für Ihre Fester!!! „Don Alfredo“, 1-Mann-Schwoof-Band. Tel. 05684 / 8980

Mitfahrgelegenheit, mögl. v. Fut-Sim. nach Immenhs. gesucht. Tel. 0561 / 818826

Grauget. junger Kater entlaufen (Leutenhausen). Tel. 05673 / 3468

Ich (weibl.), suche Mitfahrgelegenheit FZ - Homburg, morgens 8.20 Uhr, abends 18.20 Uhr. Tel. 05622 / 3916

Verschiedenes

ENTFLOGEN! 2 grüne Papageien am 3. Aug. in Guxhagen. Falls Sie die Vögel ges. haben, bitte melden. **BELOHNUMG!** Tel. 05665 / 2202 od. 1553



An- und Verkauf

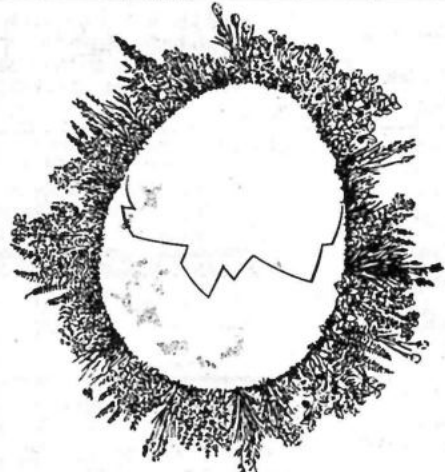
Zu verkaufen: Miele Spülmaschine, Autom. G 50, 350,- DM. Email-Waschkessel, 100,- DM, Oranier Heißluftofen, 100,- DM, Kraftstrom Tischkreissäge, 10 PS, 3 Blätter, 50 m Kabel, 300,- DM. Tel. 05683 / 1512

Sharp-CD-Player (neu) zu verkaufen, Preis VB. Tel. 05608 / 2613

Nur stete Werbung führt zum Erfolg.

Lassen Sie sich doch 'mal kostenlos beraten. Rufen Sie Ihren Anzeigen-Berater einfach unter Tel.: 05622/8060 an.

Damit Sie schon nächste Woche dabei sind!



— DÜNN WIE EINE EIERSCHALE

BODEN

Aspekte zu Gefährdung und Schutz

165 S., ISBN 3-9801916-0-5
 DM 14,80 zzgl. Versand anfordern bei

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.



David-Stempel-Straße 1
 6000 Frankfurt 70

BUND HESSEN



Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise:

Schwalm-Eder-Kreis: Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern, Zwesten. Landkreis Kassel: Ahnatal, Baunatal, Calden, Erntal, Espenau, Fuldaerbrück, Fulda, Grebenstein, Habichtswald, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wahlsburg, Wolfhagen, Zierenberg. **Werra-Meißner-Kreis:** Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hessisch Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzhausen. **Kreis Waldeck-Frankenberg:** Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden/Wohra, Vöhl. **Kreis Marburg-Biedenkopf:** Dautphetal, Lahatal, Münchhausen, Steffenberg, Wetter, Wohratal

= 62 Städte und Gemeinden mit ca. 250.000 Lesern!
 Mit mindestens DM 10,- können auch Sie Erfolg haben!

Bitte ausschneiden und einsenden an:



Verlag + Druck L. Wittich KG
 - Kleinanzeigenmarkt -
 Postfach 1453
 3580 Fritzlar

BESTELLSCHEIN

für private Kleinanzeigen zum Sonderpreis von DM 10,- einschl. MwSt. in 66 Bürgerzeitungen. Die Anzeige wird in den nächstmöglichen Ausgaben veröffentlicht. Anzeigenschluß für private Kleinanzeigen ist jeweils freitags 10 Uhr der Vorwoche, beim Verlag. Bitte vermerken Sie Ihre genaue Anschrift und legen Sie entweder Bargeld oder einen Scheck bei.

Sie können aber auch die untenstehend abgedruckte Einzugsermächtigung ausfüllen und beifügen.

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungslieferer ist nicht möglich.

Abbuchungsauftrag:

Hiermit beauftrage ich den Verlag + Druck L. Wittich KG, 3580 Fritzlar, den Betrag von DM..... von meinem Konto, Nr.....

bei (Kreditinstitut einfügen).....
 BLZ:..... einzuziehen.

Gleichzeitig bin ich damit einverstanden, daß der Verlag den vorstehend angegebenen Betrag bei Falschberechnung entsprechend ändern kann.

Sie können in die unten abgebildeten Felder Ihren Anzeigenlex schreiben. Bei pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben ausfüllen. - Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 2,- DM mehr berechnet. Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 6,- DM hinzurechnen.

Dieses Feld gilt nur für private Kleinanzeigen (keine Familien- od. Geschäftsanzeigen). Mit eventuell geringfügigen Kürzungen des Textes bin ich einverstanden.

Meine Anzeige soll unter folgender Rubrik erscheinen:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> An- und Verkauf | <input type="checkbox"/> Bekanntschaften |
| <input type="checkbox"/> Vermietungen | <input type="checkbox"/> Reise/Erholung |
| <input type="checkbox"/> Mietgesuche | <input type="checkbox"/> Unterricht/Nachhilfe |
| <input type="checkbox"/> Kraftfahrzeuge/Zubehör | <input type="checkbox"/> Tiermarkt |
| <input type="checkbox"/> Immobilien/Grundstücke | <input type="checkbox"/> Stellenmarkt |
| <input type="checkbox"/> Foto/Optik | <input type="checkbox"/> Verschiedenes |

Name:.....

Straße:.....